

Biên bản ghi nhớ

Về hợp tác y tế địa phương giữa các tỉnh

Mukdahan - Vương quốc Thái Lan;

Savannakhet - Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào

và Quảng Trị - Cộng hoà Xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Tỉnh Mukdahan của Vương quốc Thái Lan có biên giới với tỉnh Savannakhet, nước Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào và có thể được kết nối với tỉnh Quảng Trị, nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam qua Quốc lộ số 9 thông qua Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào. Nhân dân trong ba tỉnh có mối quan hệ hữu nghị tốt đẹp cũng như hợp tác chung và hợp tác trong các lĩnh vực khác nhau như kinh doanh, giao thông vận tải, du lịch và y tế trong nhiều năm. Theo quy định y tế quốc tế (IHR) năm 2005 của Tổ chức Y tế thế giới (WHO), các nước thành viên đã cam kết để đánh giá và xây dựng năng lực cốt lõi của cơ sở y tế và các cửa khẩu nhằm thực hiện các chức năng chính của họ trong giám sát và kiểm soát dịch bệnh bao gồm cả sàng lọc khách du lịch, phương tiện nhập khẩu và các sản phẩm xuất nhập khẩu đi qua các điểm nhập cảnh theo IHR cũng như các luật và quy định của mỗi nước. Vì vậy, xây dựng năng lực chung của các cửa khẩu cũng như cơ sở y tế của ba tỉnh sẽ giúp tăng cường và hỗ trợ các đơn vị nâng cao năng lực của họ được xác định trong IHR 2005, do đó, tăng cường hiệu quả giám sát và kiểm soát dịch bệnh qua biên giới.

Để tăng cường hợp tác y tế hiện có và việc tiếp tục nâng cao năng lực, hiệu quả cần được đưa vào thực hiện trong các cơ quan có liên quan ở ba tỉnh, bao gồm tăng cường hệ thống giám sát bệnh truyền và thúc đẩy hợp tác y tế biên giới cũng như để tăng cường mối quan hệ hữu nghị tốt đẹp giữa các nhân viên y tế và người dân trong ba tỉnh Mukdahan, Savannakhet và Quảng Trị.

Vì vậy, ba bên đã đồng ý thiết lập nội dung hợp tác y tế trong các lĩnh vực sau :

1. Tiếp tục thực hiện các hoạt động MBDS đã được thoả thuận và ký kết bởi Bộ trưởng Y tế của sáu quốc gia ở quận Kunming, Trung Quốc trong năm 2001.

2. Xây dựng năng lực cho nhân viên y tế và các ban ngành có liên quan khác về giám sát và đáp ứng dịch bệnh, chẩn đoán và quản lý bệnh nhân qua biên giới giữa ba tỉnh.

3. Trao đổi thường xuyên các thông tin y tế cũng như các bệnh truyền nhiễm theo thoả thuận của ba tỉnh.

4. Liên kết phát triển hệ thống mạng thông tin trong giám sát và đáp ứng dịch bệnh thông qua hệ thống công nghệ thông tin (IT). ví dụ: phát triển Website MBDS cho ba tỉnh.

5. Hỗ trợ và phát triển Cộng đồng Văn hóa - Xã hội ASEAN (ASCC) trong lĩnh vực an toàn thực phẩm và an ninh lương thực.

Các hoạt động chi tiết của từng lĩnh vực sẽ được thảo luận giữa các đoàn đại biểu của 3 tỉnh để tiếp tục triển khai thực hiện.

Ban ghi nhớ này có hiệu lực vào ngày ký và sẽ tiếp tục có hiệu lực trừ khi một trong các bên thông báo cho nhau bằng văn bản về việc chấm dứt biên bản ghi nhớ này.

Biên bản ghi nhớ này được ký kết tại khách sạn Mukdahan Grand, quận Muang, tỉnh Mukdahan, Thái Lan vào ngày 02 tháng 6 năm 2014, bằng bốn ngôn ngữ cụ thể là Thái Lan, Lào, Việt Nam và tiếng Anh có giá trị như nhau.

Trưởng đoàn
Sở Y tế Quảng Trị
CỘNG HÒA X. H. C. VIỆT NAM
SỞ
Y TẾ
TỈNH QUẢNG TRỊ
BS. Trần Văn Thành
Giám đốc Sở Y tế Quảng
Trị-Việt Nam

Trưởng đoàn
Sở Y tế Savannakhet
BS. ປະນອມ ພອນມະນີ
BS. Panom Phongmany
Giám đốc Sở Y tế
Savannakhet
Lao PDR

Trưởng đoàn
Sở Y tế Mukdahan
Thailand
BS. จันทิมา ชัยอุปถัมภ์
BS. Jintima Chaiopanya
Giám đốc Sở Y tế
Mukdahan-Thailand

บันทึกความเข้าใจ
เรื่อง ความร่วมมือด้านสาธารณสุขระดับท้องถิ่นระหว่าง
จังหวัดมุกดาหาร แห่งราชอาณาจักรไทย -
แขวงสะหวันนะเขต แห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
- แขวงกวางตรี ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

.....

จังหวัดมุกดาหาร เป็นจังหวัดหนึ่ง แห่งราชอาณาจักรไทย ที่มีชายแดนติดกับ ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว คือแขวงสะหวันนะเขต และสามารถเชื่อมโยงกับ แขวงกวางตรี ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยผ่านเส้นทางเลขที่ ๔ ของประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ประชาชนทั้งสามฝ่ายเดินทางไปมาหาสู่กันอย่างสะดวกสบายเพื่อการค้า การขนส่ง และการท่องเที่ยว รวมทั้งการเยี่ยมเยียนญาติพี่น้อง มีความร่วมมือ ช่วยเหลือและสนับสนุนซึ่งกันและกันในการดำเนินงานด้านต่างๆ รวมทั้งด้านสาธารณสุขมาอย่างต่อเนื่อง และจากกฎอนามัยระหว่างประเทศ ปี พ.ศ. ๒๕๔๘ (International Health Regulations ๒๐๐๕ : IHR ๒๐๐๕) ขององค์การอนามัยโลกได้กำหนดให้ประเทศสมาชิกดำเนินการประเมินและพัฒนาหน่วยงานสาธารณสุข และด่านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศ (points of entry) ให้มีสมรรถนะหลัก (core capacities) ในการเฝ้าระวัง และควบคุมโรค รวมทั้งการคัดกรองผู้เดินทาง ยานพาหนะ และสินค้าเข้าและออกที่ผ่านช่องทางพรมแดนระหว่างประเทศ ให้เป็นไปตามกฎอนามัยระหว่างประเทศ รวมทั้งระเบียบ และกฎหมายที่ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศได้กำหนดไว้

ดังนั้น เพื่อขยายความร่วมมือในการดำเนินงานด้านสาธารณสุข และการดำเนินงานเฝ้าระวัง ป้องกันและโรคติดต่อระหว่างประเทศที่มีอยู่ในปัจจุบัน ให้เป็นไปอย่างต่อเนื่อง มีประสิทธิภาพ และเป็นรูปธรรมสามารถนำไปสู่การปฏิบัติที่แท้จริงโดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนเพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์และมิตรภาพอันดีระหว่างหน่วยงาน บุคลากรที่เกี่ยวข้อง และประชาชน ของทั้งสามฝ่าย คือจังหวัด มุกดาหาร -แขวงสะหวันนะเขต และ แขวงกวางตรี ให้มีการความยั่งยืน จึงได้ตกลงที่จะมีความร่วมมือด้านสาธารณสุข ร่วมกันดังต่อไปนี้

๑. ร่วมมือในการดำเนินงานตามแนวทางโครงการMBDS ที่ ๖ ประเทศได้ลงนามความมื่อที่นครคุนหมิง ประเทศจีน ในปี ๒๐๑๑
๒. เสริมสร้างความเข้มแข็งและพัฒนาศักยภาพแก่บุคลากรบุคลากรที่เกี่ยวข้องทุกระดับในด้านการเฝ้าระวัง ป้องกัน ควบคุมโรค การสอบสวนโรค การวินิจฉัย การรักษาผู้ป่วย และการส่งต่อผู้ป่วย ระหว่างประเทศ ร่วมกัน
๓. แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารทางด้านสาธารณสุข และโรคที่ต้องเฝ้าระวังตามแนวชายแดน ตามระยะเวลา และแนวทางที่กำหนด ร่วมกันอย่างต่อเนื่อง
๔. ร่วมมือในการพัฒนาเครือข่ายโดยใช้ระบบข้อมูลสารสนเทศ เช่นการพัฒนาWebsite ภายใต้โครงการ MBDS เพื่อสนับสนุนการเฝ้าระวัง ป้องกันและควบคุมโรค ร่วมกัน

๕. ร่วมมือและสนับสนุนการดำเนินงานด้านสาธารณสุขเพื่อเข้าสู่ประชาคมอาเซียน เช่นด้านอาหารปลอดภัย
ร่วมกัน

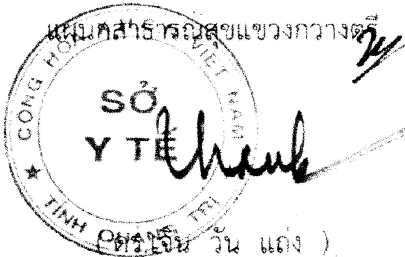
ซึ่งรายละเอียดแต่ละกิจกรรม คณะทำงานทั้งสามฝ่ายจะนำไปจัดทำรายละเอียดการดำเนินงานต่อไป

บันทึกความเข้าใจฉบับนี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ทั้งสามฝ่ายได้ลงลายมือชื่อในบันทึกข้อตกลงความ
ร่วมมือเป็นต้นไป และสามารถปรับปรุงได้ตามข้อตกลงของทั้งสามฝ่าย

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ จัดทำขึ้นที่โรงแรมมุกดาหารแกรนด์ไฮเทล จังหวัดมุกดาหาร เมื่อ
วันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๕๗ เป็นสี่ภาษาได้แก่ ภาษาลาว ภาษาเวียดนาม ไทย และอังกฤษ โดยมีคุณค่าเท่าเทียมกัน
ทั้งสี่ฉบับ

หัวหน้าคณะผู้แทนสาธารณสุข

ฝ่ายเวียดนาม แขวงกวางตรี



หัวหน้าแผนกสาธารณสุขแขวงกวางต
แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

หัวหน้าผู้แทนสาธารณสุขฝ่ายลาว

แขวงสะหวันนะเขต



หัวหน้าแผนกสาธารณสุขแขวงสะหวันนะเขต
แห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

หัวหน้าคณะผู้แทนสาธารณสุขฝ่ายไทย

จังหวัดมุกดาหาร

สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดมุกดาหาร



นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดมุกดาหาร
แห่งราชอาณาจักรไทย

ບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ

ກ່ຽວກັບການຮ່ວມມືດ້ານສາທາລະນະສຸກລະດັບທ້ອງຖິ່ນ ລະຫວ່າງ ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ
ແຫ່ງ ຣາຊອານາຈັກໄທ - ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
- ແຂວງກວາງຕຣີ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ

ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ ເປັນຈັງຫວັດໜຶ່ງ ແຫ່ງຣາຊອານາຈັກໄທ ທີ່ມີຊາຍແດນຕິດກັບ ປະເທດ
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຄືແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ສາມາດເຊື່ອມຕໍ່ກັບແຂວງ
ກວາງຕຣີ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ ໂດຍຜ່ານເສັ້ນທາງເລກທີ 9 ຂອງ ສາທາລະນະລັດ
ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ປະຊາຊົນທັງສອງຝ່າຍໄປມາຫາສູ່ກັນຢ່າງສະດວກສະບາຍ ເພື່ອເຮັດການ
ຄ້າຂາຍ, ການຂົນສົ່ງ ແລະ ການທ່ອງທ່ຽວ ລວມທັງການຢ້ຽມຢາມຍາດຕິພົມ ມີຄວາມຮ່ວມມືຊ່ວຍເຫຼືອ
ແລະ ສະໜັບສະໜູນເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນໃນການດໍາເນີນງານດ້ານຕ່າງໆ ລວມທັງດ້ານສາທາລະນະສຸກມາຢ່າງຕໍ່
ເນື່ອງ ແລະ ຈາກກົດອານາໄມລະຫວ່າງປະເທດ ປີ 2005 (International Health Regulations 2005: IHR 2005) ຂອງອົງການອານາໄມໂລກ ໄດ້ກຳນົດໃຫ້ປະເທດສະມາຊິກເຮັດການປະເມີນ ແລະ ພັດທະນາ
ໜ່ວຍງານສາທາລະນະສຸກ ແລະ ດ່ານຄວບຄຸມພະຍາດຕິດຕໍ່ລະຫວ່າງປະເທດ (Points of entry) ໃຫ້ມີ
ຄວາມສາມາດຫຼັກ (Core capacities) ໃນການເຝົ້າລະວັງ ແລະ ການຄວບຄຸມພະຍາດ ລວມທັງການ
ກວດກາຜູ້ຄົນເດີນທາງ, ຍານພາ ຫະນະ, ສິນຄ້າເຂົ້າ ແລະ ອອກທີ່ຜ່ານແດນລະຫວ່າງປະເທດໃຫ້ເປັນໄປຕາມ
ກົດອານາໄມ ລະຫວ່າງປະເທດ ລວມທັງລະບຽບ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ປະເທດສະມາຊິກແຕ່ລະປະເທດໄດ້
ກຳນົດໄວ້.

ດັ່ງນັ້ນ, ເພື່ອຂະຫຍາຍຄວາມຮ່ວມມືໃນການດໍາເນີນງານດ້ານສາທາລະນະສຸກ ແລະ ການດໍາເນີນງານ
ເຝົ້າລະວັງປ້ອງກັນ ແລະ ພະຍາດຕິດຕໍ່ລະຫວ່າງປະເທດ ທີ່ມີຢູ່ໃນປັດຈຸບັນໃຫ້ເປັນໄປຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ມີປະສິດ
ທິພາບ ແລະ ເປັນຮູບປະທໍາສາມາດນໍາໄປສູ່ການປະຕິບັດທີ່ແທ້ຈິງໂດຍໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອສົ່ງເສີມ
ຄວາມສໍາພັນ ແລະ ມິດຕະພາບອັນດີ ລະຫວ່າງໜ່ວຍງານ, ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ປະຊາຊົນຂອງ
ທັງສາມຝ່າຍຄື ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ-ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ແຂວງກວາງຕຣີ ໃຫ້ມີການຄວາມຍິນຍົງ
ຈິ່ງໄດ້ຕົກລົງທີ່ຈະມີຄວາມຮ່ວມມືດ້ານສາທາລະນະສຸກ ຮ່ວມກັນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ສືບຕໍ່ຮ່ວມມືໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳໂຄງການ MBDS ທີ່ລັດຖະມົນຕີກະຊວງສາທາລະນະສຸກ 6 ປະເທດໄດ້ເຊັນຮ່ວມກັນ ທີ່ນະຄອນຄຸນໝິງ ປະເທດສາທາລະນະລັດປະຊາຊົນຈີນ ໃນປີ 2001.
2. ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ພັດທະນາຄວາມສາມາດແກ່ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທຸກລະດັບ
ໃນດ້ານການປ້ອງກັນ, ເຝົ້າລະວັງ ແລະ ໄຕ້ຕອບພະຍາດ, ການສອບສວນພະຍາດ, ການບັງມະຕິພະຍາດ, ການ
ຮັກສາປົນປົວ ແລະ ການສົ່ງຕໍ່ຄົນເຈັບລະຫວ່າງປະເທດຮ່ວມກັນ.

3. ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກ ແລະ ພະຍາດທີ່ເຝົ້າລະວັງຕາມເຂດພື້ນທີ່ຊາຍແດນ ໂດຍອີງຕາມຂອບເຂດໄລຍະເວລາ ແລະ ແນວທາງທີ່ກຳນົດຮ່ວມກັນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ.

4. ພັດທະນາລະບົບ ຕາໜ່າງ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນການເຝົ້າລະວັງ, ການປ້ອງກັນ ແລະ ການຄວບຄຸມພະຍາດລະບາດຮ່ວມກັນໂດຍນຳໃຊ້ລະບົບເທັກໂນໂລຊີຂໍ້ມູນຂ່າວສານ (ໄອທີ) ເຊັ່ນ: ການພັດທະນາເວັບໄຊ MBDS ຂອງສາມແຂວງຮ່ວມກັນ,

5. ຮ່ວມມື ແລະ ສະໜັບສະໜູນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຈະກຳວຽກງານ ວັດທະນະທຳສັງຄົມ ຂອງປະຊາຄົມອາຊຽນ ໃນຂົງເຂດວຽກງານຄວາມປອດໄພ ແລະ ຫັນຄົງຂອງອາຫານ.

ຊຶ່ງລາຍລະອຽດແຕ່ລະກິດຈະກຳ ຄະນະ ຮັບຜິດຊອບທັງສາມຝ່າຍຈະນຳໄປຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ.

ບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈສະບັບນີ້ ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຕັ້ງແຕ່ວັນທີທັງສາມຝ່າຍໄດ້ລົງລາຍເຊັນ ຮ່ວມມືເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ສາມາດປັບປຸງໄດ້ຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງທັງສາມຝ່າຍ.

ບັນທຶກຂໍ້ຕົກລົງຄວາມຮ່ວມມືສະບັບນີ້ ຈັດຂຶ້ນທີ່ໂຮງແຮມມຸກດາຫານແກຣນ ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ ເມື່ອວັນທີ 2 ມິຖຸນາ 2014 ເປັນສີພາສາ ເຊັ່ນ: ພາສາລາວ, ພາສາຫວຽດນາມ, ພາສາໄທ ແລະ ພາສາອັງກິດ ໂດຍມີຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນທັງສີ່ສະບັບ.

ຫົວໜ້າຄະນະຜູ້ແທນ
ສາທາລະນະສຸກຝ່າຍຫວຽດນາມ
ແຂວງກວາງຕຣີ
ພະແນກສາທາລະນະສຸກ
ແຂວງກວາງຕຣີ



(ດຣ.ເຈີນ ວັນແຕ່ງ)
ຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກ
ແຂວງກວາງຕຣີ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ
ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ

ຫົວໜ້າຄະນະຜູ້ແທນ
ສາທາລະນະສຸກຝ່າຍລາວ
ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ
ພະແນກສາທາລະນະສຸກ
ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ



(ດຣ. ປະນອມ ພອງມະນີ)
ຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກ
ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາ

ຫົວໜ້າຄະນະຜູ້ແທນ
ສາທາລະນະສຸກຝ່າຍໄທ
ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ
ສຳນັກງານສາທາລະນະສຸກ
ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ



(ນາຍແພດຈິນພິພັດ ຊຸບັນຍາ)
ນາຍແພດສາທາລະນະສຸກ
ຈັງຫວັດມຸກດາຫານ
ແຫ່ງຣາຊອານາຈັກໄທ

Memorandum of Understanding
on Local Health Cooperation Between
Mukdahan Province of the Royal Kingdom of Thailand
-Savannakhet Province of the Lao People's Democratic Republic
and Quang Tri Province of the Socialist Republic of Vietnam

.....

Mukdahan Province of the Royal Kingdom of Thailand share border with Savannakhet Province of the Lao People's Democratic Republic and can be connected to Quang Tri Province of the Socialist Republic of Vietnam through the road No.9 of Lao PDR. People of the three provinces have a good relation and friendships as well as joint cooperation and collaboration in various areas for instance trading, transportation, tourism and health for many years. According to the International Health Regulation 2005 of WHO, member countries are committed to assess and build core capacities of health facilities and points of entry to perform their main functions in disease surveillance and control including to screen travelers, vehicles and import and export products that pass through the points of entry according to the IHR as well as laws and regulations of their respective countries. Therefore, joint capacity building of points of entry as well as health facilities of the three provinces will help strengthen and support these units to enhance their capacities as identified in the IHR 2005, thus, leading to effective cross-border disease surveillance and control.

In order to repoenhance existing health cooperation and to continuously and effectively strengthen capacity, which will be brought into practice by related agencies in three provinces, including to strengthen communicable disease surveillance system and promote border health cooperation as well as to increase a good friendship and relationship among health personnel and the people in three provinces of Mukdahan, Savannakhet and Quang Tri.

Therefore, three parties agreed to establish health cooperation in the following areas:

1. Continue to implement the MBDS activities which was agreed and signed by health minister of the six countries at Khunming county of China in 2001.
2. Capacity building for health personnel and other relevant sectors on diseases surveillance and response, diagnosis and management of the cross border patients among three provinces.
3. Regular exchange of health information as well as communicable diseases upon agreement of three provinces.

4. Joint development of network system in disease surveillance and response through the use of information and technology (IT) system. for instance: Development of the Joint Website of MBDS for three provinces.
5. Cooperation and support the implementation of the ASEAN Social-Cultural Community (ASCC) in field of food safety and security.

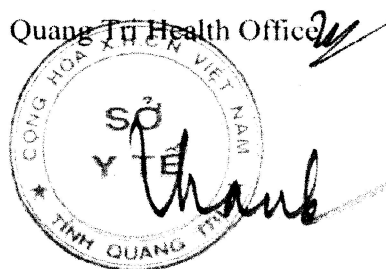
The detailed activities of each area will be discussed among delegations of three provinces for further implementation.

This Memorandum of Understanding will come into force on the date of signature and shall remain in force unless either party notifies the other in written of its intention to terminate this MOU.

This MOU was made on June 2, 2014 at Mukdahan Grand Hotel, Muang District, Mukdahan province, Thailand, and prepared in four languages namely Thai, Lao, Vietnamese and English with equal value.

Group Leader of Vietnamese
Health Delegations.

Quang Tri Health Office

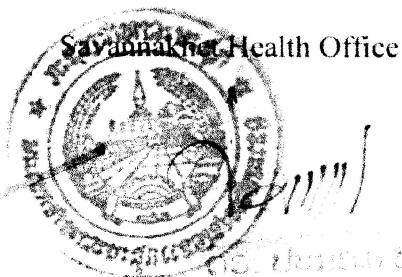


(Dr. Tran Van Than)

Director of Quang Tri Health
Office, Socialist Republic of
Vietnam

Group Leader of Lao Health
Delegations.

Savannakhet Health Office



(Dr. Panom Phongmany)

Director of Savannakhet Health
Office, Lao PDR

Group Leader of Thai Health
Delegations.

Mukdahan Health Office



(Dr. Jirapipat Cheopanya)

Director of Mukdahan Health
Office, Royal Kingdom of
Thailand